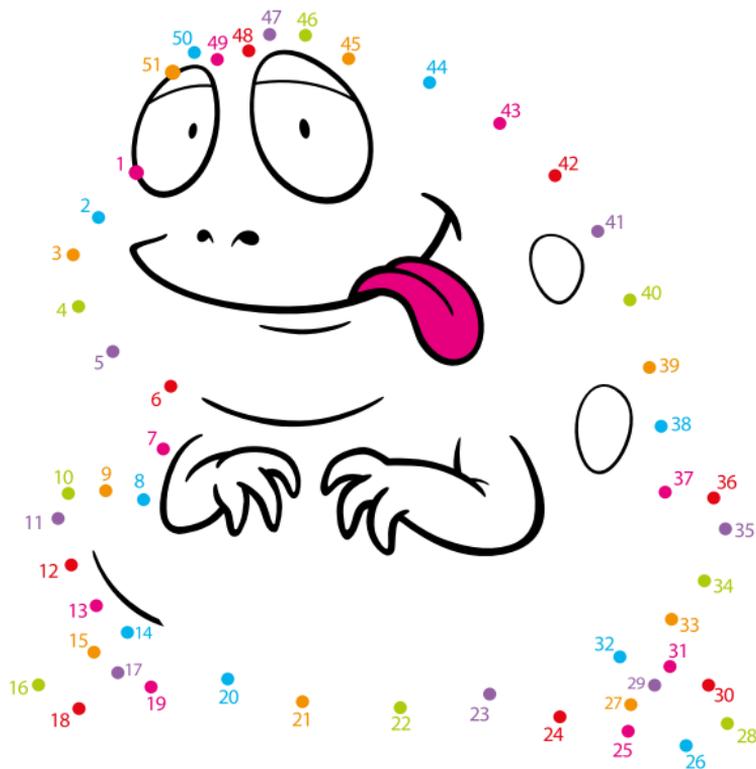


# LE THÉÂTRE DU BORDEAU, C'EST AUSSI POUR LES ENFANTS !



THÉÂTRE DU BORDEAU  
SAISON CULTURELLE  
**2018#2019**

# AIDE-MOI À RETOURNER SUR MON BATEAU !



## EDITO

Le mot "culture" vient du latin "colere" qui signifie cultiver et honorer.

Rapidement, sous l'influence des philosophes grecs, sa signification s'est étendue de l'agriculture au développement des facultés intellectuelles humaines.

En ce sens, cultiver, c'est éduquer !

Eduquer pour que chacun puisse développer ce qui est propre à sa condition humaine : les capacités d'imagination et d'invention, qui donnent à sa vie sa forme, son sens et son contenu.

Et cette dimension "d'éducation" est bien au centre de notre compréhension de notre mission à travers notre programmation de spectacles "familles" ; former des citoyens ouverts au monde et aux autres, par l'émotion, le rire, la poésie et la réflexion.

Merci à tous d'accompagner vos enfants sur les chemins de la culture !

**Gilles CATHERIN**  
Adjoint Délégué à la Culture

MERCREDI

10  
OCT  
16H00

## PILETTA REMIX LE COLLECTIF WOW !

THÉÂTRE  
RADIOPHONIQUE

### LA PRESSE

*"Piletta ReMix est une pièce qui joue d'une sensibilité toute lyrique, grattant la corde fine des sentiments et des perceptions. Un petit bijou sincère et technique."*

Gazette

### TARIFS

Tarif unique 8 €

### SCOLAIRE

Ce spectacle est proposé en séance scolaire.

www.lecollectifwow.be

Dès 7 ans

50 mn

**Avec** Emilie Praneuf, Benoit Randaxhe, Florent Barat, Sébastien Schmitz ou Thomas Forst (en alternance) et Michel Bystranowski

Piletta est une petite fille de neuf ans (et demi !) qui vit avec son père et sa grand-mère, qui depuis quelques jours n'est pas très en forme. Un soir, Piletta écoute aux portes et surprend une conversation entre son papa et le médecin du village. Elle ne saisit pas tout mais assez pour comprendre que l'heure est grave. Il n'existe qu'un remède miracle pour sauver sa grand-mère malade : la fleur de Bibiscus. Une fleur rare et éphémère qu'on ne trouve que sur la colline de Bilipolis et qu'il faudra se procurer avant la prochaine pleine lune qui est prévue dans trois jours ! Etonnée du peu de cas que fait son père de cette terrible nouvelle, notre héroïne décide de partir elle-même, et tout de suite, à la recherche de la fleur antidote, bravant ses peurs et les dangers de la nuit et du monde inconnu qui s'ouvre à elle.

MARDI

20  
NOV  
19H30

## L'EFFET ESCARGOT COMPAGNIE KADAVRESKY

NOUVEAU CIRQUE

**Saxo-Ski-Acrobatie** Léo Blois

**Clarinette-Jonglerie** Quentin Brevet

**Musique** Jean Loup Buy

**Scie Musicale-Sangles aériennes** Maël Deslandes

**Chant-Équilibre** Noé Renucci

Que faire avec des skis sur une piste de cirque ? Avec des balles, une table et trois tiroirs ? Ou trois bouts de bois ? À sa façon, la compagnie Kadavresky répond à ces questions dans un spectacle épataant de bout en bout. Un show de cirque décalé où la poésie de l'instant répond aux nécessités de l'équilibre, où rien ne va droit mais tout va haut, loin, selon des trajectoires inattendues et surprenantes... L'effet escargot, c'est de la fantaisie, du burlesque et des performances incroyables entre jonglage, intermèdes agri-musicaux, sangles aériennes et ski-danse !

### LA PRESSE

*"Les cinq jeunes circassiens ont conquis le public par leur talent, leur prouesse et leur humour."*

Le Dauphiné

### TARIFS

Tarif plein	15 €
Réduit	13 €
Abonné	12 €
Abonné Jeune	10 €
Enfant	8 €

www.kadavresky.com

Dès 5 ans

1h00

MERCREDI

12  
DEC  
16H00

## FICELLE COMPAGNIE MOUTON CARRÉ

MARIONNETTES



### € TARIFS

Tarif unique

8 €

### 🎓 SCOLAIRE

Ce spectacle est proposé en séance scolaire.

🌐 [www.lemoutoncarre.com](http://www.lemoutoncarre.com)

👤 Dès 3 ans

🕒 35 mn

**Scénographie, création marionnettes et jeu** Bénédicte Gougeon  
**Calebasses, N'Goni et Kalimba** Romain Baranger  
**Mise en scène** Nathalie Avril

Est-ce une histoire ? Si l'apparition d'une émotion est déjà une histoire, alors, oui, c'est une histoire. C'est l'histoire de deux moyens d'expression qui cherchent ensemble un moyen physique et poétique de prendre possession du monde. Un cache-cache orchestré par une marionnettiste et un musicien où l'enjeu est la découverte... De l'espace, celui où tout est envisageable, Du temps, celui qui passe et qui transforme tout, Des peurs existentielles, celles qui nous font avancer, De l'autre, celui qui ouvre le champ des possibles... Ainsi... De fil en fil, le monde de Ficelle défile, fragile, fertile, hostile...

De fil en fil, s'enfilent ces petits riens qui constituent l'essence de la vie. Un parcours initiatique où musique et marionnette tissent ensemble des instants suspendus.

VENDREDI

14  
DEC  
20H30

## JETLAG COMPAGNIE CHALIWATÉ

THÉÂTRE PHYSIQUE



**Auteurs et metteurs en scène** Sicaire Durieux, Loïc Faure, Sandrine Heyraud  
**Avec** Sicaire Durieux, Loïc Faure, Elsa Taranis Debeffe

Entre deux aéroports, de l'espace "peuplé" d'une zone de transit à l'espace confiné d'une cabine d'avion, un homme cherche à tromper sa solitude. Dans l'étourdissement et la confusion des déplacements, où l'espace et le temps se perdent, il rêve d'un nouveau départ. Un mouvement à trois protagonistes s'organise, dont l'intensité souligne l'isolement de l'homme en partance, ou en errance. À travers une douzaine de tableaux qui nous emmènent dans la cabine passagers, le poste de pilotage ou le hall d'aéroport, la scénographie singulière de Jetlag relève le défi de marier le comique de situation au destin d'un personnage à rebours sur le reste du monde, épris de liberté et enivré d'insouciance. Avec une écriture chorégraphique millimétrée, le burlesque et l'absurde dominent ce spectacle sans paroles, où danse, cirque et théâtre gestuel s'entremêlent...

### 📖 LA PRESSE

*"Un imaginaire étourdissant de poésie visuelle, de trouvailles circassiennes, de mime imprévisible. (...) Il y a du Jacques Tati dans cette comédie aux couleurs acidulées, d'un minimalisme élégant."*

**Le Soir**

### € TARIFS

Tarif plein	15 €
Réduit	13 €
Abonné	12 €
Abonné Jeune	10 €
Enfant	8 €

👤 Dès 5 ans  
🕒 55 mn

JEUDI  
**24**  
JAN  
19H30



## inTarsi Compagnie de Cirque "eia"

CIRQUE

### 📖 LA PRESSE

"Du début à la fin,  
un cadeau de beauté  
circassienne et  
de bonnes vibrations."

Recomana.Cat

### € TARIFS

Tarif plein	17 €
Réduit	15 €
Abonné	13 €
Abonné Jeune	12 €
Enfant	10 €

🌐 [www.circoeia.com](http://www.circoeia.com)

👤 Dès 6 ans

🕒 1h00

**Idée originale** Compagnie de Cirque "eia"

**Mise en scène** Compagnie de Cirque "eia" et Jordi Aspa

**Interprètes** Armando Rabanera Muro, Fabio Nicolini,  
Fabrizio Giannini, Manel Rosés Moretó

Des petits praticables, un trampoline, une bascule et quatre hommes. Quatre acrobates qui s'observent, se jaugent, se cognent, se portent, se lancent et nous transportent dans leur farandole métaphorique : les rencontres, les rivalités, les exploits, les ratages, les prises de pouvoir, la séduction, les manipulations, toutes ces situations que l'on retrouve dans nos relations humaines. Avec une technique impressionnante, les quatre acrobates nous offrent un spectacle d'une grande force, poétique, drôle et chaleureux, un moment qui suscite une véritable tendresse pour cette étrange bête qu'est l'homme.



LUNDI  
**11**  
FEV  
20H00

MARDI  
**12**  
FEV  
20H00

## HOCUS POCUS COMPAGNIE PHILIPPE SAIRE

festival  
antigel

DANSE

**Concept et chorégraphie** Philippe Saire

**Chorégraphie en collaboration avec les danseurs**

Philippe Chosson, Mickaël Henrotay-Delaunay

**Danseurs en tournée** Philippe Chosson,  
Mickaël Henrotay-Delaunay, Ismael OIartzabal

Hocus Pocus, pièce pour deux danseurs destinée aux enfants dès 7 ans, s'appuie avant tout sur la force des images, leur magie et les sensations qu'elles provoquent. Le dispositif scénique très particulier permet une exploration ludique et magique d'un jeu d'apparitions et de disparitions des corps et des accessoires. La relation fraternelle qui se tisse entre les danseurs constitue le fil rouge de ce spectacle, tant par les épreuves qu'ils se créent pour s'endurcir que dans le voyage fantastique qui les attend par la suite.

### 📖 LA PRESSE

"C'est à la fois charmant  
et magique. Une très belle  
manière de parler du et au  
jeune public."

Le Temps

### € TARIFS

Tarif plein	17 €
Réduit	15 €
Abonné	13 €
Abonné Jeune	10 €
Enfant	8 €

### 🎒 SCOLAIRE

Ce spectacle est proposé  
en séance scolaire.

🌐 [www.antigel.ch](http://www.antigel.ch)

👤 Dès 7 ans

🕒 45 mn

SAMEDI

09

MAR

10H00

## TITI TOMBE, TITI TOMBE PAS COMPAGNIE PASCAL ROUSSEAU

ARTS DE LA PISTE



### 👉 LA PRESSE

"Une rencontre explosive qui va créer... des déséquilibres !"

La Gazette

### € TARIFS

Tarif unique 8 €

### 📖 SCOLAIRE

Ce spectacle est proposé en séance scolaire.

🌐 www.pascalrousseau.com

👤 Dès 3 ans

🕒 40 mn

**Co-auteurs et interprètes** Pascal Rousseau et Lola Heude

**Co-auteur et mise en scène** Ami Hattab

Titi, son truc à lui, c'est les équilibres ! Il les fait avec tout et n'importe quoi. C'est un grand perfectionniste qui vit et joue seul dans son monde. Nana, elle, arrive avec sa fraîcheur, sa curiosité et sa liberté. Elle butine, virevolte et découvre tout avec naïveté. Le monde rond et vivant de Nana va rencontrer le monde carré et fermé de Titi. Leur rencontre va les questionner sur leurs vérités. C'est un spectacle où l'équilibre des objets et des vies questionne les déséquilibres. Comment rendre compte de la vie par la verticalité de toute chose ? Un moment hors du temps, plein de poésie, d'humour et d'universalité au travers du simple langage des corps et des objets.

VENDREDI

29

MARS

19H30

## LE SINGE D'ORCHESTRE "LA PRESQUE HISTOIRE DE LA MUSIQUE" COMPAGNIE LAISSONS DE CÔTÉ

HUMOUR MUSICAL



**De et avec** Fitou Jebejian, Pierre Dodet et Cyril Gilibert

Trois prétendants musicologues viennent orchestrer leur version de l'Histoire de la musique. 35 000 ans retracés en seulement une heure... pari perdu d'avance ? Pas si sûr ! Situations ubuesques et short-cuts se mêlent aux références historiques, et Mozart tient la hotline... Au four et au moulin, les trois conteurs, chanteurs, musiciens et danseurs présentent une fresque aux allures d'épopée. Une vraie-fausse conférence déjantée !

### 👉 LA PRESSE

"Les trois énergumènes à la bonne humeur contagieuse, ont provoqué des fous rires en cascade dans la salle."

Dauphiné Libéré

### € TARIFS

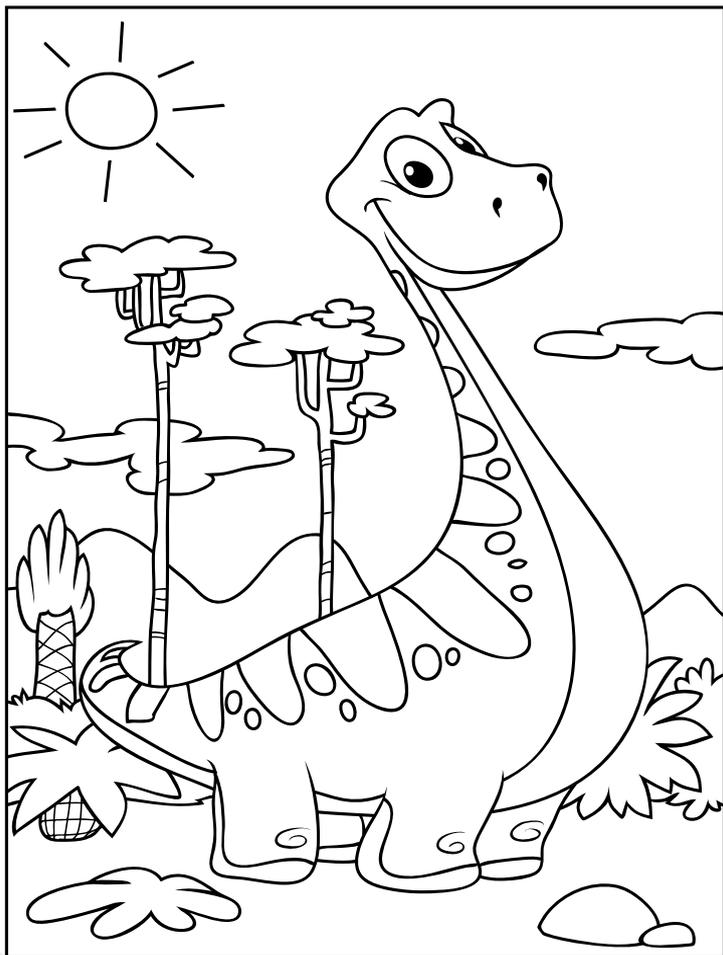
Tarif plein	15 €
Réduit	13 €
Abonné	12 €
Abonné Jeune	10 €
Enfant	8 €

### 📖 SCOLAIRE

Ce spectacle est proposé en séance scolaire.

👤 Dès 6 ans

🕒 1h00



## VOUS ÊTES ENSEIGNANT...

Le théâtre du Bordeau accueille les enseignants et leurs élèves de tout niveau lors de séances programmées durant le temps scolaire. D'autres moments de partages entre les élèves et les compagnies peuvent être envisagés : ateliers de pratiques artistiques, rencontres avec les artistes lors de bords de scène, interventions en classe... Si vous souhaitez organiser un temps d'échanges, n'hésitez pas à nous contacter. Cette saison, 8 spectacles sont proposés en séance scolaire (matin et après-midi).

Les classes peuvent également se rendre aux séances tout public en soirée. Des tarifs préférentiels leur sont alors proposés. Pour plus de renseignements, contactez-nous directement.

## MOTS CACHÉS | LES ANIMAUX D'AFRIQUE

Retrouve les mots cachés dans la grille. Ils sont écrits :

- de gauche à droite ou de droite à gauche
- de haut en bas ou de bas en haut

M	R	H	I	N	O	C	E	R	O	S	E
C	Z	W	Z	B	S	N	D	P	H	P	U
G	H	P	C	G	I	R	A	F	E	N	A
L	E	O	P	A	R	D	W	Ç	H	X	E
K	K	L	J	X	M	Q	D	A	N	L	M
A	F	E	A	N	T	I	L	O	P	E	A
Z	E	M	A	T	O	P	O	P	P	I	H
E	L	E	P	H	A	N	T	B	X	P	C
D	R	O	M	A	D	A	I	R	E	H	Ç
M	T	B	N	O	E	R	G	I	T	V	U
X	X	Q	E	T	S	G	L	I	O	N	T
Y	G	O	R	I	L	L	E	R	B	E	Z

**HIPPOPOTAME**

**RHINOCEROS**

**LION**

**TIGRE**

**CHAMEAU**

**DROMADAIRE**

**ANTILOPE**

**GIRAFE**

**ZEBRE**

**ELEPHANT**

**GORILLE**

**LEOPARD**

# EN PRATIQUE



## TARIFS

### TARIF PLEIN

Il s'applique à toute personne non abonnée âgée de 17 à 64 ans.

### TARIF RÉDUIT

Le tarif réduit s'applique aux demandeurs d'emplois, aux seniors à partir de 65 ans, aux personnes en situation de handicap, aux étudiants et aux jeunes entre 11 et 16 ans sur présentation d'un justificatif.

### TARIF ABONNÉ / TARIF ABONNÉ JEUNE

L'abonnement offre une réduction sur chaque représentation. Vous choisissez trois spectacles, vous achetez vos places et vous êtes abonné au théâtre du Bordeaux ! A partir du 4<sup>e</sup> achat, ce tarif s'applique à tous les spectacles de la saison hors partenariats.

La carte est gratuite, individuelle et nominative.

L'abonnement jeune s'adresse aux 11 / 21 ans.

### TARIF ENFANT

Il s'applique aux enfants de moins de 10 ans. Les âges sont mentionnés à titre indicatif, chaque parent doit s'assurer que le spectacle est adapté à son enfant.

### TARIFS SPÉCIAUX

Afin que la culture reste accessible à tous, un tarif préférentiel a été mis en place pour les personnes à revenu modeste et leurs enfants jusqu'à 11 ans demeurant à Saint-Genis-Pouilly (sous réserve de l'acceptation d'un dossier). Pour toute information quant aux conditions, contactez le 04 50 20 52 74.



## PASS SPORT & CULTURE

Pour les élèves et étudiants de 12 à 21 ans résidant à Saint-Genis-Pouilly, il existe également le Pass Sport et Culture qui permet de bénéficier de tarifs très réduits (sous réserve de l'acceptation d'un dossier). Pour toute demande, s'adresser au service culturel.

**PROGRAMME SAISON CULTURELLE 2018/2019** est édité par la Ville de Saint-Genis-Pouilly | **DIRECTEUR DE PUBLICATION** Hubert Bertrand  
**RÉDACTION** Service culturel | **CRÉATION GRAPHIQUE** Un point c'est tout | **IMPRESSION** Imprimerie Estimprim | Tirage : 5 000 Ex.  
**CRÉDIT PHOTOS** PILETTA REMIX - LE COLLECTIF WOW ! © Anthony Abbeloos / L'EFFET ESCARGOT - CIE KADAVRESKY © Manu Reyboz / FICELLE - CIE MOUTON CARRÉ © Jordan Lachèvre / JETLAG - CIE CHALUWATÉ © Tristan Galand / INTARSI - CIE «EIA» © Ben Hopper / HOCUS POCUS - CIE PHILIPPE SAIRE © Philippe Pache / TITI TOMBE, TITI TOMBE PAS - CIE PASCAL ROUSSEAU © La2Deuche / LE SINGE D'ORCHESTRE  
"LA PRESQUE HISTOIRE DE LA MUSIQUE" - CIE LAISSONS DE CÔTÉ © Julie Garnier



## À SAVOIR

Tout billet réservé doit être réglé dans les 7 jours. Passé ce délai, la réservation est annulée. Les billets ne sont ni repris ni échangés.



## ACCUEIL

Les places ne sont pas numérotées et la salle est accessible une demi-heure avant le début de la représentation. Toute personne arrivant en retard au spectacle peut se voir refuser l'entrée à la salle, sans remboursement possible.



Le théâtre peut accueillir les personnes à mobilité réduite dans de bonnes conditions, merci de nous prévenir lors de la réservation de vos billets. Il est également équipé d'une boucle auditive.



## BILLETTERIE ET RÉSERVATIONS

### SERVICE CULTUREL

Du lundi au jeudi de 9h00 à 12h00 et de 14h00 à 17h00

Le vendredi de 9h00 à 12h00

Tél. : 04 50 20 52 86 | [service.culturel@saint-genis-pouilly.fr](mailto:service.culturel@saint-genis-pouilly.fr)



## BILLETTERIE EN LIGNE

Vous pouvez acheter vos billets ou vous abonner en ligne via le site [www.saint-genis-pouilly.fr](http://www.saint-genis-pouilly.fr). Vos places sont achetées en quelques clics et sont à retirer à l'accueil du théâtre les jours de spectacle. Les billets au tarif réduit sont remis uniquement sur présentation du justificatif.



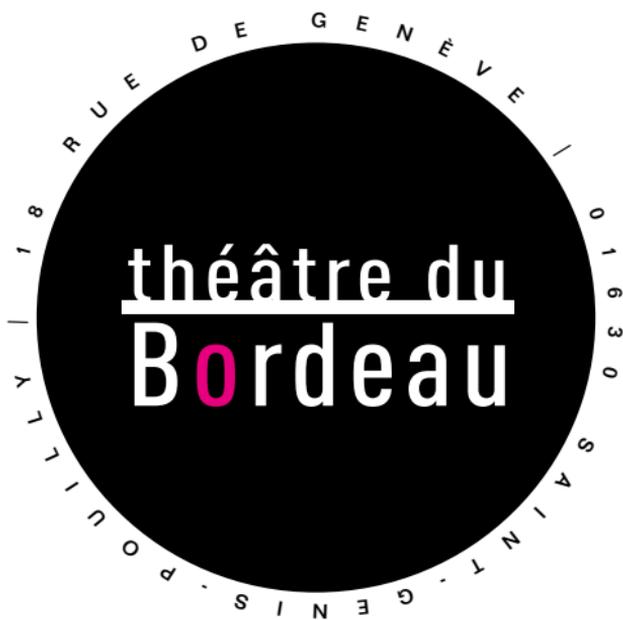
## MODES DE PAIEMENT

Espèces, chèque, carte bancaire, Pass' Région.



## FACEBOOK

Partagez vos moments au théâtre du Bordeaux avec nous sur [www.facebook.com/Théâtre-du-Bordeau](http://www.facebook.com/Théâtre-du-Bordeau)



## **RENSEIGNEMENTS**

MAIRIE DE SAINT-GENIS-POUILLY

SERVICE CULTUREL

94 avenue de la République

01630 Saint-Genis-Pouilly

Tél : 04 50 20 52 86

[service.culturel@saint-genis-pouilly.fr](mailto:service.culturel@saint-genis-pouilly.fr)

[www.saint-genis-pouilly.fr](http://www.saint-genis-pouilly.fr)

